

Who Told You?

Source Sheet by Caroline Rothstein

Genesis 3:8-11

Genesis 3:8

They heard the sound of the LORD God moving about in the garden at the breezy time of day; and the man and his wife hid from the LORD God among the trees of the garden.

בראשית ג':ח'

וַיִּשְׁמְעוּ אֶת-קוֹל יְהוָה אֱלֹהִים מְתַהַלֵּךְ
בְּגֶן לְרוּיַח הַיּוֹם וַיִּתְחַבֵּא הָאָדָם וְאִשְׁתּוֹ
מִפְּנֵי יְהוָה אֱלֹהִים בְּתוֹךְ יַעַץ הַגֶּן:

Genesis 3:9

The LORD God called out to the man and said to him, “Where are you?”

בראשית ג':ט'

וַיִּקְרָא יְהוָה אֱלֹהִים אֶל-הָאָדָם וַיֹּאמֶר
לֹא אַיִכָּה:

Genesis 3:10

He replied, “I heard the sound of You in the garden, and I was afraid because I was naked, so I hid.”

בראשית ג':י'

וַיֹּאמֶר אֶת-קוֹלִי שָׁמַעְתִּי בְּגֶן וַאֲיָרָא
כִּי-עֵירָם אָנֹכִי וָאֶחָבֵא:

Genesis 3:11

Then God asked, “Who told you that you were naked? Did you eat of the tree from which I had forbidden you to eat?”

בראשית ג':יא

וַיֹּאמֶר מִי הִגִּיד לְךָ כִּי עֵירָם אָתָּה
הַמְּוַדְעֵץ אֲשֶׁר צִוִּיתִיךָ לֵבִלְתִּי
אֲכָל-מִמֶּנּוּ אֲכָלְתָּ:

Haggid: Dissecting Definitions

Exodus 13:8

And you shall explain to your son on that day, ‘It is because of what the LORD did for me when I went free from Egypt.’

שמות י"ג:ח'

וְהִגַּדְתָּ לְבִנְךָ בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹר בְּעַבְדֹּר
זֶה עָשָׂה יְהוָה לִי בְצֵאתִי מִמִּצְרָיִם:

הגיד

Definitions: say
tell
narrate
announce
declare
make known

הגדה

Definitions: telling
tale
narrative legend